

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра теоретической и институциональной экономики

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ А.В. Данильченко  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(дата утверждения)  
Регистрационный № \_\_\_\_\_

**ПРОГРАММА ЯЗЫКОВОЙ ПРАКТИКИ**

**для специальности:**

**1-25 01.01 «Экономическая теория»**

**специализации:**

**1-25 01.01 01 «Экономическая политика»,**

**1-25 01.01 04 «Экономика научно-технологического развития»**

2015 г.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Ю.В. Валеви́ч, доцент, кандидат экономических наук;

З.Г. Высоцкая, старший преподаватель

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой теоретической и институциональной экономики

(протокол № \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_);

Советом экономического факультета

(протокол № \_\_\_\_ от \_\_\_\_\_)

## **1. Пояснительная записка**

Данная программа языковой практики определяет порядок, содержание и методику проведения практики студентов специальности «Экономическая теория» очной и заочной форм обучения. Программа практики предназначена для студентов и руководителей практики от университета (кафедры), предприятия (организации, учреждения).

Программа практик разработана в соответствии с Приказом Министерства образования Республики Беларусь от 06.04.2015 «Порядок разработки и утверждения учебных программ и программ практики для реализации содержания образовательных программ высшего образования», Постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 20.03.2012 № 24 «Об утверждении Инструкции о порядке и особенностях прохождения практики студентами, которым после завершения обучения присваиваются педагогические квалификации», образовательными стандартами по специальностям 1-25 01 01 «Экономическая теория» (экономическая политика), стандартом системы менеджмента качества БГУ СТУ ОП 7.5-01-01-2010 «Подготовка специалистов на первой ступени высшего образования».

Организация практики включает следующие этапы: подбор белорусских, иностранных и международных предприятий (организаций, учреждений), работающих в Республике Беларусь; составление задания на языковую практику; индивидуальная и групповая подготовка (инструктаж); языковая практика с получением студентом отзыва предприятия о ее прохождении и составлением индивидуального отчета студента о прохождении языковой практики; организация и проведение защиты отчетов по языковой практике.

Объектом (базой) практики выступают организации различных форм собственности или кафедра университета. Возможны различные варианты предприятий в качестве баз практик по направлениям деятельности: предприятие-производитель; банки и финансово-кредитные учреждения;

коммерческие фирмы; государственные учреждения; торговые организации, индивидуальные предприниматели, учебные заведения и др.

### **1.1 Цель практики**

Языковая практика студентов является составной частью учебного процесса и направлена на закрепление и углубление как теоретических знаний, полученных в процессе обучения, так и подготовку специалистов с практическим знанием иностранного языка для деловой и профессиональной коммуникации.

### **1.2. Задачи практики**

1. Интегрировать подготовку по осваиваемой студентом специальности и языковую подготовку, формировать востребованные профессиональные и языковые компетенции.

2. Ознакомиться с организацией международных/внешнеэкономических связей предприятия (организации, учреждения) и делопроизводства.

3. Закрепить, применить и расширить приобретенные знания в ходе получения высшего образования в сфере реальной экономики через различные формы применения иностранного языка (аудирование, устная речь, устный и/или письменный перевод деловой реальной корреспонденции, разговор по телефону с иностранным партнером, участие в беседах и переговорах, а также перевод и составление аннотаций, реферирование текстов по специальности).

4. Сформировать коммуникативные навыки работы в коллективе.

*Таблица – Продолжительность и сроки проведения языковой практики*

Специальность	Семестр	Продолжительность и сроки проведения
1-25 01 01 «Экономическая теория», <b>очное отделение</b>	4	2 недели (июль)
1-25 01 01 «Экономическая теория», <b>заочное отделение</b>	6	1 неделя (июнь- июль)

Конкретная дата начала и окончания практики устанавливается рабочими учебными планами (деканат), оговаривается в приказе на практику, в договоре, в направлении и в дневнике. Прохождение практики в иные сроки допускается в исключительных случаях с разрешения декана на основании заявления студента с указанием конкретных причин переноса даты прохождения практики.

Календарный план прохождения практики разрабатывается руководителем от кафедры и уточняется руководителем практики от предприятия (организации, учреждения) на основе баланса времени и с учетом особенностей базы практики и вида практики.

## **2. Содержание практики**

Содержание практики и отчет по ее итогам зависят от особенностей хозяйственной деятельности объекта практики и от формы проведения практики. Содержание, форма и отчет по практике согласовываются с руководителями практики от кафедры и от предприятия (учреждения, организации).

Учебная языковая практика может иметь следующие формы проведения:

- Студент выполняет раздел «Экономические основы функционирования объекта практики» и на иностранном языке письменно отвечает на вопросы, приведенные в п.3.1.
- Студент на иностранном языке выполняет раздел «Документационное обеспечение внешнеэкономической деятельности», приведенный в п.3.2.
- Студент выполняет раздел «Перевод и реферирование оригинальных научных статей и публикаций по теме исследования» с иностранного языка на русский или белорусский, а также с русского на иностранный язык (п.3.3).

В течение практики студент подбирает соответствующую документацию (формы, бланки, схемы, графики, инструкции и т.п.), необходимую для выполнения индивидуального задания, которой иллюстрирует свой отчет.

По окончании практики студент представляет на кафедру отчет и дневник практики. Отчет должен быть подписан руководителем практики от организации и заверен печатью. Все разделы дневника должны быть заполнены, подписаны руководителем практики от предприятия и заверены печатью в установленных местах.

К защите отчетов допускаются студенты при условии соблюдения всех вышеперечисленных требований к отчету и дневнику практики.

### **3. Информационно-методическая часть**

Основная часть отчета может состоять из раздела 3.1, 3.2 или 3.3.

#### **3.1. Раздел «Экономические основы функционирования объекта практики»**

##### **Конкурентная стратегия**

Каково место предприятия на рынке его основной продукции? Какие здесь наблюдаются изменения? Каковы причины этих изменений?

Какова конкурентная стратегия предприятия? Чем она обусловлена?

Какие возможности имеет предприятие вне основной конкурентной стратегии?

Насколько экономически обоснованы и материально подкреплены перспективные планы развития предприятия?

Каковы тенденции развития той отрасли, в которой работает предприятие? Каковы тенденции изменения потребительского спроса на продукцию данной отрасли?

Существует ли угроза конкурентоспособности предприятия и в чем она заключается?

##### **Управление и контроль**

Объясните общую организационную структуру предприятия, дайте характеристику органов управления от Дирекции до подразделений самого низшего уровня.

Используются ли в управлении современные формы и методы? Если да, то какие?

Дайте характеристику основным методам обучения и переподготовки управленческого персонала.

Охарактеризуйте структуру отчетности подразделений предприятия.

Каковы формы и методы влияния внешних органов управления на деятельность предприятия?

Кто является собственником предприятия и как реализуются интересы собственников?

Охарактеризуйте порядок и методы планирования на предприятии. Опишите основные разделы и показатели планов предприятия, а также периодичность их разработки.

Как выглядит типичное производственное подразделение предприятия?

Каким является типичный стиль управления персоналом?

Какие финансовые стимулы используются на предприятии для повышения эффективности управленческой работы?

Оцените уровень образования управленческих кадров. Насколько важен уровень образования в продвижении по ступеням карьеры?

### **Маркетинг и продажи**

Составляются ли на предприятии планы маркетинга? Если да, то дайте им краткую характеристику.

Сегментированы ли рынки продукции предприятия? Если да, то по каким признакам?

Что лежит в основе ценовых стратегий предприятия?

Используется ли предприятием политика скидок и специальных предложений? Если да, то оцените ее эффективность.

Как на предприятии организована работа по исследованию рынка и поведения конкурентов?

Использует ли предприятие концепцию жизненного цикла продукции? Если да, то в чем это проявляется?

Что делается на предприятии для того, чтобы рекламировать свою продукцию? Каковы затраты на рекламу и какова ее эффективность?

Дайте характеристику организации продажи товаров предприятием. Существует ли стратегия продаж? Если да, то кто ее разрабатывает? Какие факторы определяют успех или неудачи реализации товаров? Делаются ли на предприятии прогнозы продаж?

### **Управление финансами**

Дайте краткую характеристику типовому финансовому отчету. Как часто такие отчеты готовятся на предприятии и каково их назначение?

Какие финансовые показатели наиболее важны для предприятия?

Какие направления деятельности являются приоритетными для предприятия в управлении денежными потоками (наличностью, активами, собственным капиталом)?

Как на предприятии оцениваются инвестиционные проекты?

Использует ли предприятие банковские и другие кредиты? Каковы направления использования заимствованных средств?

Опишите кредитную политику предприятия в отношении покупателей.

Имеет ли предприятие собственные ценные бумаги? Если да, то какие именно? Опишите порядок работы с ценными бумагами на предприятии?

Дайте краткую характеристику издержек производства предприятия, а также формы и методы работы по их снижению.

### **Организация производства и управление производственным процессом**

Как увязываются на предприятии прогнозы продаж с планами производства и производственными мощностями?



Осуществляется ли на предприятии работа по формированию затрат труда, материалов, накладных расходов? Как организована работа по нормированию затрат на производство и как контролируется соблюдение норм?

Каково соотношение собственных и покупных полуфабрикатов в издержках производства предприятия?

Какова текущая производственная мощность предприятия? Насколько полно она используется? Существуют ли “узкие места”. Как планируется изменение производственной мощности?

Дайте краткую характеристику производственных запасов. Чем определяется величина запасов по различным видам ресурсов?

Часто ли меняется дизайн выпускаемого продукта и как это делается?

Какой порядок разработки и внедрения в производство новых изделий?

Каков уровень механизации и автоматизации производства на предприятии? Какова доля немеханизированного труда?

Как используется на предприятии наличный парк оборудования? Каковы направления и порядок осуществления технического перевооружения и реконструкции предприятия?

Дайте краткую характеристику организационных типов производства и методов организации производственного процесса на предприятии.

Охарактеризуйте вспомогательные подразделения предприятия, направления их деятельности.

### **Управление качеством продукции**

Дайте характеристику организации управления качеством продукции на предприятии.

Как вовлечены в работу по управлению качеством продукции работники различных подразделений предприятия? Как связана подготовка кадров с работой по управлению качеством продукции предприятия?

Каковы затраты, связанные с управлением качеством продукции, и каков эффект от этой работы?

## **Управление трудовыми ресурсами и социальное развитие предприятия**

Существуют ли на предприятии профсоюзные организации? Каковы их функции и характер деятельности?

Бывали ли на предприятии случаи забастовок или других подобных акций? Как решаются трудовые споры на предприятии?

Участвуют ли работники предприятия в процессе принятия управленческих решений? Каков механизм этого участия?

Опишите системы оплаты труда и формы поощрения работников предприятия. Какова дифференциация в оплате труда? Как поощряется повышение квалификации работниками? Существуют ли на предприятии нетрадиционные способы привлечения работников?

Осуществляется ли на предприятии аттестация работников? Кто ее проводит и каков ее механизм? Поощряется ли на предприятии многопрофильная подготовка работников?

Каков моральный климат в коллективе? Какие мероприятия проводятся на предприятии для его улучшения?

### **Отношения с поставщиками**

Дайте характеристику системы материально-технического обеспечения предприятия (число поставщиков, концентрация закупок, основные поставщики, качество поставок, длительность производственных связей и т.п.).

Объясните основные принципы взаимодействия с поставщиками.

Насколько самостоятельной является служба снабжения предприятия и насколько она связана с аналогичными службами других предприятий?

Как организована служба снабжения предприятия и каково влияние материально-технического обеспечения на общий характер работы?

### **Международные связи предприятия**

Осуществляет ли предприятия международные экономические контакты? Насколько оно самостоятельно в этом вопросе?

Насколько известны за пределами страны товары, произведенные на предприятии? Какие формы выхода на международный рынок использует предприятие?

Существуют ли какие-либо ограничения на международную деятельность предприятия (экономические, правовые, бюрократические)?

### **Правовая среда**

Объясните, какие аспекты деятельности и в какой степени зависят от самого предприятия, а какие регулируются правительством или государственными нормативными актами? Например, какова степень влияния внешнего регулирования на:

- качество продукции;
- условия и охрану труда;
- экологические параметры производства;
- импортно-экспортные операции;
- финансовые операции;
- отношения с конкурентами и потребителями;

Затрагивает ли предприятие в своей деятельности нормы патентного права? Насколько предприятие свободно в сохранении коммерческой тайны?

Как правительственные органы реагируют на несоответствие их требованиям?

### **3.2. Раздел «Документационное обеспечение внешнеэкономической деятельности»**

Состоит из двух частей:

1-ая часть: дается характеристика внешнеэкономической деятельности предприятия (организации, учреждения), которая включает информацию:

- О существующих зарубежных партнерах,
- О контрактах, заключенных с зарубежными партнерами на продажу или закупку продукции, или оказании услуг,
- О перспективах развития экономических отношений предприятия с зарубежными компаниями.

2-ая часть: студент предлагает комплект документов (не менее 10), разработанный им для осуществления внешнеэкономической деятельности. Пакет документов может включать:

- Контракт,
- Балансовый отчет,
- Счет-фактуру,
- Отчет о прибылях и убытках,
- Отчет о движении денежных средств,
- Сертификат качества,
- Деловая переписка,
- Договор поставки,
- Доверенность на получение товарно-материальных ценностей
- Протокол разногласий к договору,
- Коммерческий акт,
- И др.

### **3.3. Раздел «Перевод и реферирование оригинальных научных статей и публикаций по теме исследования»**

Практика может быть пройдена на кафедре. В процессе практики студент осуществляет: а) перевод текста с иностранного языка на русский язык (первая неделя); б) перевод текста с русского языка на иностранный язык (вторая неделя). При этом основное внимание уделяется не вопросам грамматики и т.д., а корректности перевода экономической терминологии.

В качестве заданий для перевода предлагаются оригинальные статьи или какие-либо документы (относящиеся к государству в целом или отдельной фирме), посвященные экономическим проблемам. Помимо перевода студент должен также подготовить небольшую статью (0,5-1 страница) по рассмотренной проблеме или использовавшейся терминологии.